

7th Meeting of India-Mongolia Joint Committee on Cooperation

December 03, 2020

ਸਹਿਕਾਰਤਾ ਬਾਰੇ ਭਾਰਤ-ਮੰਗੋਲੀਆ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ 7ਵੀਂ ਬੈਠਕ

3 ਦਸੰਬਰ, 2020

ਸਹਿਕਾਰਤਾ ਬਾਰੇ ਭਾਰਤ-ਮੰਗੋਲੀਆ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ 7ਵੀਂ ਬੈਠਕ ਵਰਚੁਅਲ ਮਾਧਿਅਮ ਰਾਹੀਂ 3 ਦਸੰਬਰ, 2020 ਨੂੰ ਹੋਈ। ਇਸ ਬੈਠਕ ਦੀ ਸਹਿ-ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ (EAM) ਡਾ. ਐਸ. ਜੈਸ਼ੰਕਰ ਅਤੇ ਮੰਗੋਲੀਆ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਮੁੱਖ ਕੈਬਿਨੇਟ ਸਕੱਤਰ ਮਹਾਮਹਿਮ ਸ਼੍ਰੀ ਐਲ ਓਯੂਨ-ਅਰਦੇਨੇ ਨੇ ਕੀਤੀ।

2. ਦੋਵਾਂ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਸਮੁੱਚੇ ਦੁਵੱਲੇ ਸਹਿਯੋਗ ਬਾਰੇ ਸਾਰੇ ਮੁੱਦਿਆਂ 'ਤੇ ਵਿਆਪਕ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰੇ ਕੀਤੇ। ਦੋਵਾਂ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਮਈ, 2015 ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਦੀ ਮੰਗੋਲੀਆ ਦੀ ਇਤਿਹਾਸਕ, ਅਧਿਕਾਰਿਤ ਫੇਰੀ ਨੂੰ ਚੇਤੇ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਭਾਈਵਾਲੀ ਦਾ ਪੱਧਰ ਵਧਾ ਕੇ ਰਣਨੀਤਕ ਭਾਈਵਾਲੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਮੰਗੋਲੀਆਈ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਮਹਾਮਹਿਮ ਸ਼੍ਰੀ ਖਾਲਟਾਮਾਗੀਨ ਬਟਲਗਾ ਦੁਆਰਾ ਸਤੰਬਰ, 2019 ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਭਾਰਤ ਦੀ ਅਧਿਕਾਰਿਤ ਫੇਰੀ ਨੂੰ ਵੀ ਯਾਦ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਫੇਰੀਆਂ ਨੇ ਦੁਵੱਲੇ ਸਬੰਧਾਂ ਅਤੇ ਸਾਂਝੇ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਵਿੱਚ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ ਪਾਇਆ।

3. ਦੋਵਾਂ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਮੰਨਿਆ ਕਿ ਇਸ ਸਾਲ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਮੰਗੋਲੀਆ ਵਿਚਾਲੇ ਕੂਟਨੀਤਕ ਸੰਬੰਧ ਸਥਾਪਤ ਹੋਣ ਦੀ 65ਵੀਂ ਵਰੇਗੰਢ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਤੱਸਲੀ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਕਿ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਸਬੰਧ, ਖਾਸਕਰ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਅੰਦਰ, ਹੋਰ ਡੂੰਘੇ ਅਤੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋਏ ਹਨ।

4. ਕੂਟਨੀਤਕ ਸਬੰਧਾਂ ਦੇ ਸਥਾਪਤ ਹੋਣ ਦੀ 65ਵੀਂ ਵਰੇਗੰਢ ਦੇ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਮੰਗੋਲੀਅਨ ਪੱਖ ਨੇ ਮੰਗੋਲੀਆ ਪੋਸਟ ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਡਾਕ ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤੀ। ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕੁਲ 108 ਖੰਡਾਂ ਵਾਲੀ ਬੋਧੀ ਸ਼ਾਸਤਰੀ ਲਿਖਤ ਮੰਗੋਲੀਆਈ ਕੰਜੂਰ ਦੇ 25 ਖੰਡ ਵਰਚੁਅਲ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੌਪੇ, ਜੋ ਕਿ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੈਨੂਸਕ੍ਰਿਪਟ ਮੁਹਿੰਮ ਅਧੀਨ ਛਾਪੇ ਗਏ ਹਨ।

5. ਦੋਵਾਂ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਖੇਤਰੀ ਅਤੇ ਬਹੁਪੱਖੀ ਫੋਰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਤਾਲਮੇਲ ਨੂੰ ਸਕਾਰਾਤਮਕ ਕਿਹਾ ਅਤੇ ਇਸ ਪਰੰਪਰਾ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਅਤੇ ਸਬੰਧਿਤ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਫੋਰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਉੱਤੇ ਵੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੱਤੀ।

6. ਭਾਰਤੀ ਪੱਖ ਨੇ ਮੰਗੋਲੀਆ ਵੱਲੋਂ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੋਲਰ ਅਲਾਇੰਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ। ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਕਿ ਇਸ ਪਹਿਲ ਨਾਲ ਭਾਰਤ, ਮੰਗੋਲੀਆ ਅਤੇ ਦੁਨੀਆ ਵਿੱਚ ਸਾਫ਼ ਊਰਜਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹ ਮਿਲੇਗਾ।

7. ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਛੇਤੀ ਹੀ ਉਲਾਨਬਾਟਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਆਯੁਸ਼ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੈੱਲ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਉੱਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ। ਭਾਰਤੀ ਪੱਖ ਨੇ ਮੰਗੋਲੀਆ ਦੁਆਰਾ ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਲਈ 'ਪਹੁੰਚਣ 'ਤੇ ਵੀਜ਼ਾ' ਸਹੂਲਤ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ।

8. ਦੋਵਾਂ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਤੱਸਲੀ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਕਿ COVID -19 ਦੀਆਂ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਮਹੀਨਿਆਂ ਅੰਦਰ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦਰਮਿਆਨ ਕਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਫਲਾਈਟਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਵਾਪਸ ਪਰਤ ਸਕੇ। ਦੋਵਾਂ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ COVID -19 ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਲਈ ਸੰਭਾਵਤ ਸਹਿਯੋਗ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ ਵੀ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਮੰਗੋਲੀਆ ਵੱਲੋਂ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ COVID -19 ਦੇ ਟੀਕੇ ਦੀ ਖਰੀਦ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

9. ਇਸ ਬੈਠਕ ਦੌਰਾਨ ਦੋਵਾਂ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੇ ਮੌਜੂਦਾ ਵਿਕਾਸ ਭਾਈਵਾਲੀ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟਾਂ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਦਾ ਜਾਇਜ਼ਾ ਵੀ ਲਿਆ, ਜਿੰਨਾਂ ਵਿੱਚ 1.236 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਦੀ ਲਾਈਨ ਆਫ ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਵਾਲਾ ਤੇਲ ਰਿਫਾਇਨਰੀ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਅਤੇ 2 ਕਰੋੜ ਅਮਰੀਕੀ ਡਾਲਰ ਦੀ ਲਾਗਤ ਵਾਲਾ ਅਟਲ ਬਿਹਾਰੀ ਵਾਜਪਾਈ ਸੈਂਟਰ ਆਫ ਐਕਸੀਲੈਂਸ ਇਨ ICT ਆਊਟਸੋਰਸਿੰਗ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

10. ਦੋਨਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੇ ਸਹਿਕਾਰਤਾ ਬਾਰੇ ਭਾਰਤ-ਮੰਗੋਲੀਆ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਅਗਲੀ ਬੈਠਕ 2021 ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਉੱਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ।

ਨਵੀਂ ਦਿਲੀ

3 ਦਸੰਬਰ, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.